



# Vacinação Meningocócica ACWY para estudantes do 10º ano

**Informação Importante para 2024**

## O consentimento online está disponível para as vacinações na escola

Os pais e responsáveis podem fornecer o consentimento online para a vacinação de rotina dos seus filhos na escola quando estes estiverem no 10º ano.

### **Necessita:**

1. os seus dados de acesso ao Service NSW
2. Os números do seu cartão da Medicare e do cartão da sua criança (se ambos tiverem um)
3. Pormenores da escola secundária que a sua criança irá frequentar em 2024.

Para mais informações sobre o Programa de Vacinação nas Escolas de NSW visite [health.nsw.gov.au/schoolvaccination](https://engage.health.nsw.gov.au/schoolvaccination)

Para dar o seu consentimento online visite <https://engage.health.nsw.gov.au/engage>

### **Mais informações:**





# Vacina Meningocócica ACWY

Meningococcal ACWY vaccination

## Folheto Informativo para Pais

A NSW Health está a oferecer imunização contra quatro tipos de doença meningocócica (administrada por injeção única), através do programa de vacinação na escola. O consentimento parental/de guardião assinado deve ser fornecido.

### Os seus próximos passos:

- Leia cuidadosamente a informação contida nesta Folha Informativa para Pais.
- Se deseja que a sua criança seja vacinada contra as doenças meningocócicas ACWY, dê o seu consentimento online ou peça um formulário de consentimento em papel à sua escola.
- Se não desejar que a sua criança seja vacinada contra as doenças meningocócicas ACWY, não preencha ou devolva o Termo de Consentimento.

### Q. Como dou consentimento para a vacinação escolar?

Para dar o seu consentimento online precisa de:

1. Os seus dados de acesso ao Service NSW
  2. Os números do seu cartão da Medicare e do cartão da sua criança (se ambos tiverem um)
- Se você, ou a sua criança, não tiver um cartão da Medicare, o consentimento poderá ser fornecido através de pedir um formulário de consentimento em papel (disponível mediante pedido às escolas).

### Posso retirar o consentimento?

Os pais podem retirar o consentimento a qualquer momento antes da vacinação.

Se o consentimento tiver sido dado online, faça o login no portal de consentimento online seguro da NSW Health e siga as instruções para retirar o consentimento.

Se o consentimento tiver sido dado num formulário de consentimento físico, escreva ou ligue para a escola para informar o nome do estudante, o ano escolar e as vacinas às quais deseja retirar o seu consentimento.

### Q. O que é a doença meningocócica?

A doença meningocócica é uma infeção rara, mas séria, que normalmente resulta em meningite (inflamação das membranas que revestem o cérebro e a medula espinhal) e/ou septicemia (intoxicação do sangue).

Os sintomas da doença meningocócica podem ser não-específicos, mas podem incluir um ataque súbito de febre, dor de cabeça, rigidez do pescoço, dores nas articulações, uma erupção cutânea de manchas ou hematomas vermelho-púrpuras, aversão à luz intensa, náusea e vômitos.

Até 10 por cento das infeções meningocócicas são fatais mesmo quando tratadas com antibióticos apropriados, e os sobreviventes podem ter complicações a longo prazo.

### Q. Como se propaga a doença meningocócica?

As bactérias meningocócicas são passadas entre pessoas através da saliva do fundo do nariz e da garganta. Isto normalmente requer um contato próximo e prolongado com a pessoa portadora das bactérias, a qual geralmente se encontra bem. Um exemplo de 'contato próximo e prolongado' é viver na mesma casa, ou beijos íntimos (intensos). As bactérias meningocócicas não se transmitem facilmente de pessoa a pessoa e as bactérias não sobrevivem bem fora do corpo humano.

### Q. Como é que as vacinas funcionam?

As vacinas funcionam através de estimular o sistema imunitário para combater certas infeções. Se uma pessoa vacinada entrar em contato com estas infeções, o seu sistema imunitário será capaz de responder de modo mais eficaz, evitando o desenvolvimento da doença ou reduzindo grandemente a sua severidade.

### Q. Quão eficaz é a vacina meningocócica ACWY?

Uma dose única da vacina meningocócica conjugada é muito eficaz em fornecer proteção contra estes quatro tipos de doença meningocócica. A vacina não protege contra a doença meningocócica causada pelo tipo B.

**Q. Quem deve ser vacinado?**

Todos os estudantes dos 10º anos em escolas secundárias, e indivíduos com idades entre os 15 e os 26 anos que frequentem Centros de Inglês Intensivo, devem ser vacinados para estarem protegidos contra os serogrupos meningocócicos A, C W, e Y.

**Q. Quem não deve ser vacinado?**

A vacina meningocócica ACWY não deve ser administrada a pessoas que tenham sofrido de anafilaxia:

- após uma prévia dose da vacina meningocócica
- devido a qualquer das componentes da vacina

Pessoas com uma hipersensibilidade ao toxoide diftérico não devem igualmente ser vacinadas com a vacina meningocócica ACWY.

**Q. O que é a anafilaxia?**

A anafilaxia é uma reação alérgica grave que pode resultar na perda de consciência e morte se não tratada de imediato.

Ocorre muito raramente após a vacinação. As/os enfermeiras/os de imunização da escola estão devidamente formadas/os no tratamento da anafilaxia.

**Q. A minha criança não recebeu já a vacina meningocócica ACWY?**

A vacina meningocócica ACWY não está incluída no Programa Nacional de Imunização. A sua criança pode ter previamente recebido uma vacina meningocócica C, a qual só protege contra a doença meningocócica C.

Um pequeno número de estudantes com certas condições médicas (tais como não ter o baço ou sofrer de imunodeficiência) poderão ter previamente recebido esta vacina. Neste caso, por favor discuta com a/o sua/seu médica/o de clínica geral (GP) ou especialista, se for ocasião para a sua criança receber uma dose de reforço.

**Q. A minha criança já recebeu uma vacina meningocócica C – é seguro receber a vacina meningocócica ACWY?**

A maioria das crianças já terá recebido a vacina meningocócica C quando bebês.

Em alguns países, é recomendada uma dose de reforço na adolescência, e esta vacina ACWY fornecerá uma dose de reforço contra a doença meningocócica C, bem como proteção contra os tipos A, W, e Y. Algumas crianças terão recebido uma dose da vacina meningocócica C em 2015-2018, como parte do programa No Jab, No Pay. Receber agora uma dose da vacina meningocócica ACWY é seguro. É preferível esperar pelo menos 4 semanas entre doses para obter uma proteção ótima contra todos os tipos.

**Q. Quais são outras indicações desta vacina?**

Esta vacina é, também, recomendada para pessoas que planeiem viagens que apresentem um risco elevado de exposição à doença meningocócica, incluindo o Haje. A vacina também é recomendada para certas profissões, tais como pessoal de laboratórios de microbiologia, e para pessoas com certas condições médicas, tais como não terem o baço.

**Q. Que aditivos contém a vacina meningocócica ACWY?**

A vacina pode conter aditivos (sacarose, fosfato de potássio, trometamol, cloreto de sódio, e fosfato de sódio). Os aditivos são incluídos em quantidades muito pequenas para ajudar a vacina a agir, ou para agir como conservantes.

**Q. As vacinas são seguras?**

As vacinas usadas na Austrália são seguras e devem passar rigorosos testes de segurança antes de serem aprovadas pela Administração de Produtos Terapêuticos (TGA). Além disso, a TGA controla a segurança das vacinas uma vez que estas entram em uso.

**Q. Quais são os efeitos secundários da vacina meningocócica ACWY?**

Normalmente, os efeitos secundários são ligeiros e geralmente incluem febre ou vermelhidão, dor, e inchaço no local da injeção. Efeitos secundários graves são extremamente raros.

Mais informação sobre efeitos secundários está disponível na Informação Médica para o Consumidor (CMI) da vacina, que pode ser consultada na [www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination](http://www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination).

Pais que estejam preocupados sobre efeitos secundários após a vacinação devem contactar o seu médico de clínica geral (GP), o qual deve também fazer um relatório para a unidade local de saúde pública.

**Q. A vacina deve ser administrada a estudantes do sexo feminino que estejam ou pensem estar grávidas?**

Não. Qualquer estudante do sexo feminino que esteja ou pense que possa estar grávida não deve ser vacinada. No dia da clínica o/a enfermeiro/a de vacinação perguntará a estudantes do sexo feminino se estão ou se podem estar grávidas. Se uma estudante responder afirmativamente a esta questão, não será vacinada. A estudante será aconselhada a discutir imediatamente o assunto com o pai/ mãe/ guardião, e a obter assistência médica. Ser-lhe-ão também fornecidos pormenores de contacto de um serviço de saúde que lhe fornecerá aconselhamento, apoio e orientação.

**Q. E se a minha criança sofrer de asma e tomar cortisona ou prednisona através de um inalador?**

A vacina meningocócica ACWY pode ser administrada de modo seguro a uma pessoa que sofra de asma, independentemente da medicação que esteja a tomar.

**Q. Que faço se a minha criança faltar à vacinação por causa de doença ou ausência no dia da visita dos/as enfermeiros/as?**

Se faltar à vacinação na escola, a vacinação deve ser retomada o mais breve possível. Os pais devem contactar o seu médico de clínica geral (GP) ou farmacêutico para marcar a vacinação.

**Q. Receberei um registo das vacinações?**

Um registo da vacinação será dado à sua criança. Não deve supor que a sua criança foi vacinada se não receber este registo de vacinação. Na sua próxima visita, informe o seu médico de clínica geral que a vacinação foi administrada. Por favor guarde este registo para referência futura.

Os pais podem requerer uma cópia do Extrato de História de Imunização AIR da sua criança em qualquer ocasião até a criança completar 14 anos de idade, e os estudantes com 14 anos ou mais de idade podem pedir o seu próprio extrato de história de imunização, através de:

- usar a conta de Medicare online através do myGov [my.gov.au/](https://my.gov.au/)
- usar o aplicativo Medicare Express Plus [servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps](https://servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps)
- telefonar para a Linha de Inquéritos Gerais do AIR através do 1800 653 809.

**Q. Que acontecerá à informação sobre a minha criança?**

A informação que fornecer no Termo de Consentimento está sujeita à estrita confidencialidade e proteções de privacidade contidas na legislação de NSW e na legislação Federal (veja a Declaração de Confidencialidade em anexo). A informação será anotada num registo de imunização da NSW Health e depois carregada no Registo Australiano de Imunização (AIR) para que possa ser ligada à atual história de imunização da sua criança, e consultada no MyGov.

**Q. Onde posso encontrar mais informação sobre a imunização?**

Mais informação está disponível:

- visitar o sítio web do NSW Health, na página [www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination](https://www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination)
- através de contactar o seu serviço de saúde local pelo 1300 066 055

## Consentimento para Vacinação Meningocócica ACWY

A preencher por um dos Pais/Tutor Legal.

Por favor preencha em letras **MAIÚSCULA** usando uma caneta **preta** ou **azul**.

### 1. Dados do/a Aluno/a

Apelido/s

Nome/s Próprio/s

Data de Nascimento

 /  /     

Sexo

 M  F

Indeterminado/  
Intersexo/  
Não especificado

Classe/Ano

Nome da Escola

Número de Medicare

Número adjacente ao nome  
da sua criança no cartão  
de Medicare

### 2. Estatuto Indígena

Não

Sim, Aborígene

Sim, Ilhéu do  
Estreito de Torres

Sim, Aborígene e Ilhéu do Estreito de Torres

### 3. Os seus dados - Pai/ Mãe ou Tutor legal

Li e entendi a informação fornecida relativa aos benefícios e possíveis efeitos secundários da vacina Meningocócica ACWY.

Consinto que a minha criança, acima mencionada, receba uma dose única da vacina Meningocócica ACWY.

Declaro que, tanto quanto sei, a minha criança:

1. Não teve uma reação anafilática após qualquer vacina.
2. Não tem uma sensibilidade anafilática a qualquer das componentes da vacina listadas na ficha de Informação para si e para a sua criança.
3. Não está grávida.

Nome do Pai/Mãe/Tutor Legal (por exemplo, JOHN SMITH)

Endereço Residencial (por exemplo, 5 SMITH LANE)

Subúrbio

Código Postal

Número de telemóvel/celular

Melhor número de telefone alternativo  
(inclua o código da área, por exemplo, 02)

Endereço de email

Assinatura do Pai/Mãe/Tutor Legal


Data

 /  /    

EXEMPLAR  
Por favor preencha  
o formulário  
consentimento indígena

# Registo de Vacinação Meningocócica ACWY

A preencher por um dos Pais/Tutor Legal

 (estes dados devem coincidir com os dados mostrados no cartão da Medicare)

Nome do Aluno/a (por exemplo, JANE SMITH)

## SOMENTE PARA USO OFICIAL

Braço  Esquerdo Hora da Vacinação (24 horas) Número de Lote da Vacina  
 Direito :

Assinatura do/a enfermeiro/a

Data

x  /  2 0


### Notas do/a enfermeiro/a

Razões para não vacinação

- Ausente
- Recusada
- Indisposta
- Falta de assinatura
- Consentimento retirado
- Outra

# Pai/Mãe/Tutor Legal Registo de Vacinação Meningocócica ACWY

## Registo de Vacinação Meningocócica ACWY

 A preencher por um dos Pais/Tutor Legal

Nome do Aluno/a (por exemplo, JANE SMITH)

## SOMENTE PARA USO OFICIAL

Braço  Esquerdo Hora da Vacinação (24 horas) Número de Lote da Vacina  
 Direito :

Assinatura do/a enfermeiro/a

Data

x  /

### Que fazer após a vacinação

- Guarde este formulário, pois lhe poderá ser pedido apresentar esta informação no futuro.
- A informação sobre as vacinas da sua criança será automaticamente carregada no Registo Australiano de Imunização (AIR). Informe o seu médico de clínica geral (GP) da data da vacinação.

### Que fazer em caso de uma reação local, no local da injeção

- Coloque um pano húmido frio no local da injeção para aliviar o desconforto.
- Dê paracetamol para aliviar a dor.
- Dê de beber líquidos extra.

**Se a sua criança tiver uma reação que o/a preocupe, por favor contate o seu médico de clínica geral.**